# ह Soybean NEWS सोयाबीन समाचार

भा.कृ.अनु.प.– भारतीय सोयाबीन अनुसंधान संस्थान I.C.A.R-INDIAN INSTITUTE OF SOYBEAN RESEARCH

> 25 वां अंकः जूलाई — दिसम्बर 2018 Issue 25: July - December 2018

# निदेशक की कलम से

प्रिय पाठकगण,

## भा कृ.अनु.प.—भा सो.अनु.सं. की ओर से हार्दिक बधाई !

सोयाबीन भारत की सबसे महत्वपूर्ण तिलहनी फसल है। इसमें में 40% प्रोटीन और 20% तेल होता है तथा यह अच्छी गुणवत्ता वाले प्रोटीन का सबसे किफायती स्रोंत है। इसमें खनिज और उपयोगी न्यूट्रास्यूटिकल जैसे आइसोफ्लेवोंस एवं टोकोफेरोल भी होते हैं, जो की स्वास्थ्य हेतु अत्याधिक लाभदायक है। इस फसल में देश को कुपोषण की समस्या से सुरक्षा प्रदान करने तथा बड़े पैमाने पर हो रहे प्रोटीन कुपोषणता को खत्म करने की क्षमता है। वैज्ञानिकों के लिए ये बड़ी चुनोती है की बदलते जलवायु के परिदृश्य में और सोयाबीन का खाद्य तेल, पशुआहार एवं स्वास्थ भोजन के रूप में बढ़ती हुई मांग को देखते हुए नई उत्पादन तकनिकी / प्रोद्योगिकी तैयार करें ताकी इस मांग को पुरा कर सके।

मुझे भा. कृ. अनू. प. – भारतीय सोयाबीन अनूसंधान संस्थान, इन्दौर के "सोयाबीन समाचार" का वर्तमान अंक को प्रस्तूत करते हुए अत्यंत हर्ष हो रहा है। यह अंक जुलाई–दिसम्बर, 2018 की अवधि के दौरान समस्त समाचार, घटनाओं एवं प्रमुख अनुसंधान उपलब्धियों की झलक प्रस्तुत करेगा। सबसे महत्वपूर्ण उपलब्धियों में विभिन्न प्रकार के महत्वपूर्ण कृषि कारकों के अनुकूल अनुवांशीक रूपों को विकसित करना रहा जिसमें शीघ्र परिपक्वता, पीला मोजाईक प्रतिरोध, उच्च ओलिक एसिड और लिपोक्सिलेजेज मुक्त जीनोटाइप के साथ नए सोयाबीन जीनोटाइप का विकास करना शामिल है। नए जर्मप्लाज्म को प्रजनन कार्यक्रम में उपयोग करने के लिए यु.एस.डी.ए. से (कोर संग्रह) तथा वर्ल्ड वेजिटेबल सेंटर, ताइवान से (वेजिटेबल टाईप) भारत में आयात किया गया है। भा. कृ. अनू. प.–भारतीय सोयाबीन अनुसंधान संस्थान ने कई विशेष कार्यक्रमों जैसे मेरा गाँव मेरा गौरव, स्वच्छ भारत अभियान का आयोजन किया तथा सोयाबीन उत्पादन की वृद्धि करने के लिए वर्तमान प्रद्योगिकियों से संबंधित जानकारी प्रदान कर कई किसान भाईयों को प्रशिक्षित किया गया है। साथ ही साथ संस्थान ने कई महिला किसानों को भी विभिन्न प्रकार के सोया–आहार तथा इसके लाभ के विषय में जानकारी दी गई है। भा. कृ. अनु. प.-भारतीय सोयाबीन अनुसंधान संस्थान के वैज्ञानिकों ने सोयाबीन के विभिन्न कीटों तथा रोगों के अवलोकन के लिए विभिन्न किसानों के खेतों का निरीक्षण किया तथा उन्हे उपयुक्त प्रबंधन की सहाल दी गई। इसके अलावा इस संस्थान ने खरीफ 2018 की सोयाबीन फसल के लिये साप्ताहिक सलाह भी जारी की गई। जिसका किसानों को भरपूर लाभ भी मिला है।

# From the Director's Desk

Soybean is number one oilseed crop in India. Its seed contains 40 % protein and 20 % oil and is one of the most economical sources of good quality protein. It also contains minerals and useful nutraceuticals like isoflavones and tocopherols which provide immense health benefits. The crop has potential to provide nutritional security and eradicate rampant protein malnutrition in the country. The bigger challenge for soybean scientists is to develop new technologies for meeting the manifold increase in demand for edible oil, animal feed and direct consumption as a food in the face of changing climatic scenario.

I have great pleasure in presenting the current issue of "Soybean News" from ICAR-Indian Institute of Soybean Research (ICAR-IISR), Indore. It will provide glimpses of news, events and salient research achievements for the period July to December, 2018. The most significant achievements include development of new soybean genotypes with various agronomical important traits such as early maturity, YMV resistance, high oleic acid and lipoxygenase free genotypes. New germplasm including core collection from USDA and vegetable type soybean genotypes from World Vegetable Center, Taiwan were imported to India for utilization in breeding programme. ICAR-IISR organized a number of outreach programs including *MGMG*, *Swaatch Bharath* Mission, and trained number of farmers regarding the recent technologies to enhance the soybean production. ICAR-IISR scientists visited the farmers fields affected by various diseases and insect pest and recommended appropriate management practices. The institute also issued weekly advisory on soybean cultivation for the kharif season 2018. The institute also trained number of women farmers regarding preparation of various soya-foods and its benefit in diet.

> V. S. Bhatia Director



# **Salient Research Achievements**

The following breeding lines have been developed for various important traits during season.

Genotype	Targeted trait		
NRC 142	Kunitz trypsin inhibitor free and lipoxygenase-2 free		
AVKS 84	Early maturing, lipoxygenase 3 free		
AVKS 85	Early maturing, Kunitz trypsin inhibitor free		
NRCSL 3	YMV resistance		
AVKS 59	YMV resistance		
AVKS 66	YMV resistance		
NRC148	High oil content		
AVKS 86	YMV resistance		
AVKS 82	Early maturing line free from lipoxygenase 2		

- Evaluation of advanced backcross population derived from JS 335 × G. soja for YMV resistance at PAU, Ludhiana identified one promising genotype with superior resistance to YMV along with desirable agronomic characters
- An early maturing (88 days) entry derived from cross JS 95-60 × EC 572109 produced higher yield 2503 Kg/ha as compared to the early maturing check JS 20-34 (2422 kg/ha, 88 days)
- Two entries having medium maturing duration (95 days), 6A-26-1 (3007 kg/ha) and 6A-18-3 (3059 kg/ha) yielded better than checks JS 20-34 (2422 kg/ha), JS 20-29 (2340 kg/ha) and NRC 86 (2236 kg/ha)
- Hybridization program for developing early maturing breeding material with insect resistance and YMV resistance was carried out by utilizing promising donor parents

2

- A set of 1667 core germplasm of USDA has been imported to NBPGR, New Delhi and is under Post Entry Quarantine (PEQ) at ICAR-NBPGR, New Delhi; ICAR-IISR, Indore; PAU, Ludhiana and NBPGR-RS, Hyderabad
- Towards initiating vegetable soybean breeding programme in India, IISR Indore has imported 146 accessions from World Vegetable Centre, Taiwan. Out of 146, IISR received 112 accessions and are under multiplication and evaluation for sugar content and organoleptic characteristics
- 2200 soybean accessions grown at ICAR-IISR, Indore were analysed on the basis of sensory evaluation that resulted in identification of 111 genotypes with good sensory characteristics at R6 stage. Out of 111, only 40 genotypes found to have perceived sweetness and good taste when evaluated by semitrained sensory panel



Medium term storage cold module facility developed to store germplasm



- For meeting the need of increased germplasm storage, IISR Indore has got new medium term storage cold module built up. This module has storage capacity of 6000 accessions
- Eight-way inter-crosses have been achieved by using four drought tolerant donors, EC 602288, EC 390977, Young and C-2797 and five varieties, PK 472, JS 335, JS 97-52, JS 90-41 and JS 71-05 for improving drought tolerance in soybean
- Comparative and phylo-genetic studies were carried out to identify 83 cyclo-philin gene families which play an important role in signaling pathways and stress responsiveness. The most of the predicted cyclo-philins are clustered together in pairs on chromosome 18
- Antixenosis study of 50 soybean genotypes revealed that CAT 1477, CAT 1483 and Dsb1 exhibited strong antixenosis. Similarly, antibiosis study on 8 selected genotypes identified genotypes, EC 333879 and EC 333902 with highest antibiosis
- In contrast to single varietal treatment, genetically diverse treatments (varietal mixtures) showed lower populations of sucking, defoliator, stem borer and pod borer pests and higher population density of predators and higher microbial pest control in terms of total number infected Lepidopteran larvae by entomopathogenic fungi such as *B. bassiana* and *N. rileyi* and higher parasitoid activity of *Encarsia transvenna* on whitefly
- Low value of prey to predator ratio was found in mixed varietal treatments as compare to single

varietal treatment that indicated mixed varietal treatments have lesser pest density and higher density of diverse natural enemies as compared to single varietal treatments

- Isolated 30 endophytes from various soybean varieties and tested in-vitro on major diseases of soybean
- Application of Burkholderia arboris (mycorrhiza helper PGPR) in sorghum pot cultures of sandsoil mix amended with soybean hulls and vermicompost enhanced AM production assessed through microscopic (root colonization and spores) and 16:1ω5cis PLFA and NLFA AM signature phospholipids
- ICAR-IISR, issued weekly advisory on soybean cultivation practices including management of biotic and abiotic stress during *Kharif* season 2018.







## **News and Events**

#### Foundation day of ICAR-IISR

On the occasion of institute's foundation day, Dr S. P. Tiwari (formerly Vice chancellor and DDG (Edu. & Crop Sci. ICAR, New Delhi) was invited for guest lecture on 14th December, 2018. Dr S. P. Tiwari talked about the origin of soybean, introduction and history of soybean research and development in India and remembered the role of scientists like Dr Harbajan Singh in leading the soybean research in India. He remembered the development of the institute right from as an AICRP centre to ICAR-Indian Institute of Soybean Research. He also emphasised on the economic importance and contribution of soybean to the Indian national GDP. He extended his thoughts on how to increase the yield ceiling in soybean. He urged the scientists of the institute to get updated in the research and to employ latest technologies like computational biology, CRISPR-CAS and In silico QTL mapping in soybean improvement. He remembered each and every individual including scientists, technical officers, administrative officers and daily labourer who served and still serving for the development and smooth functioning of the institute.



Dr S.P Tiwari addressing the institute staff on foundation day

4

#### **One-day Workshop on Digital Field Book**

ICAR-IISR has organized one-day workshop on "Digital Field Book" on 21<sup>st</sup> July, 2018. Scientists and technical staff of ICAR-IISR, scientific staff of IARI-Regional Station and College of Agriculture, RVSKVV, Indore have participated in the workshop. Dr V. S. Bhatia, Director, ICAR-IISR, Indore in his chairman's remark emphasized the need to collect the field and lab data in digital format which reduces manpower, paper usage and increases accuracy and authenticity. Dr M. Elangovan, Principal Scientist, ICAR-IIMR, Hyderabad who customized Digital Field Book App for different crops attended the workshop as a resource person briefed about the operation and utilities of Digital Field Book. During the workshop, trait specific field books were prepared as per the trainers research project needs and practiced in the hands on training session. This workshop was exclusively conducted to cater the needs of digitalization of field and lab data collections. The programme was designed using the open source mobile application developed by CGIAR-CIMMYT and Kansas State University. Dr Sanjay Gupta, Dr Vangala Rajesh, Dr V. Nataraj and Dr Subhash Chandra coordinated the programme.



Scientists from ICAR-IISR and IARI-RS, Indore attended the digital field book workshop

#### Guest lecture on "Role of silicon in soybean"

Dr Rupesh Deshmukh and Dr Humira Sonha, Ramalingaswamy fellows, NABI, Mohali have delivered a lecture on 'Role of silicon in soybean'. The talk emphasized on the beneficial role of silicon in plant fitness under different forms of biotic stresses particularly soybean rust and *Phytophthora* and abiotic stresses like drought and water logging. They also visited the experimental plots of plant breeding, green house and crossing block.

#### Field visit of RAC chairman

During *kharif*, 2018 Dr S. P. Tiwari, RAC chairman has visited research fields, polyhouses and crossing block. He learned about the crossing program in developing the near iso-genic lines for different earliness genes and in developing high yielding early varieties. He visited germplasm field and witnessed different trait specific germplasm lines and other USDA core collection and vegetable soybean germplasm

#### Visit of agriculture department official's

On 10<sup>th</sup> August, 2018, Telangana state agricultural department officers, seed producers and researchers have visited the institute. They attended a lecture delivered by Dr Mrinal Kuchlan regarding different problems and challenges generally faced by seed producers during threshing and storage of soybean seed and noted the technologies like polymer coating, different threshing practices to avoid mechanical damage to the seed and different storage technologies to avoid poor germination. The team has visited DUS field and observed different varieties being maintained at institute.



Telangana Agri. Dept. officials with Scientists of ICAR-IISR



Field visit of Telangana state Agri. Dept. officials at ICAR-IISR, Indore



# **Transfer of Technology**

#### **Demonstration training**

Demonstration training on food uses of soybean for Poshan Shaksharta was given to village women of Poshan smart village Khachrod under ICDS.



Demonstration training on food uses of soybean

**One day training programme :** During July-December, 2018, the institute organized 23 one day farmers' training programmes on improved soybean production technology involving 760 male and female farmers. Similarly, 11 one day training programmes were organized on processing and utilization of soybean for food uses with total participation of 439 women's belonging to Madhya Pradesh.

**Trainers training programme :** The institute organized one trainer's trainer programme on improved soybean production technology on 30<sup>th</sup> August, 2018 for 15 field level officers of Solidaridad, Bhopal. Similarly two more trainers training programmes were organized for the 75 participants of

6

Krishi Vigyan Kendras of Indore and Dewas on 1<sup>st</sup> September, 2018 and 15<sup>th</sup> September, 2018 respectively, under DAESI scheme.

#### Farmers' field survey for biotic stresses in soybean

The institute scientists surveyed farmers' field at Mandsaur, Depalpur, Ujjain, Indore, Dhar and Harda districts for biotic stresses and suggested the recommended management practices for management of anthracnose and pod blight diseases which were predominant in the fields. The farmers were advised to spray Thiophenate methyl @ 1 kg/ha or Tebuconazole @ 625 ml/ha or Tebuconazole + Sulphur 1 l/ha or Hexaconazole @ 500 ml/ha or Pyroclostrobin @ 500 g/ha using 500 litre of water for effective management of the diseases.



Field visit of ICAR-IISR, scientists during the season to soybean fields affected by various diseases

## **Other Institutional Activities**

Mera Gaon Mera Gaurav: Under this programme, 50 front line demonstrations (FLDs) were laid out in 8 selected villages i.e. Bhagora, Rojdi, Hatod, Borekhedi, Navda, Harsola, Kudana and Pir Karadiya. The newly released soybean varieties like JS 20-98, JS 20-34, JS 20-29 and JS 20-69 which were introduced in these villages. Under these FLDs, the highest yield levels achieved by the farmers was more than 2.5 q/ha. The programme is being implemented in 25 villages of Indore districts in which five teams of multidisciplinary scientists are maintaining close contact with farmers. In addition, the scientists are facilitating information flow of other agricultural commodities and the developmental schemes launched by Government of India for the overall development of rural masses.

Swachh Bharat Abhiyan: The institute is regularly organizing cleanliness drives on last Saturday of every month and taking up the activities for cleanliness and maintenance of office building, laboratories, canteen, farm section, residential campus and various roads located in IISR campus. Under the programme, various activities as outlined in the annual as well as five year plan are being conducted especially organization of public rally, cleanliness programme at public/tourist places, digitization and weeding out old office records, use of bio-degradable waste for compost making etc.

Two Swachhata Pakhwadas have been organized during this period (15<sup>th</sup> September to 2<sup>nd</sup> October and 16<sup>th</sup> to 31<sup>st</sup> December, 2018) in which various competitions like poster making, slogan competition and essay completions have been organized with the involvement of institute staff, the winners of which have been awarded with the appreciation certificates and prize.

**Vigilance Awareness Week:** As per the directives received from Central Vigilance Commission and ICAR, the institute celebrated Vigilance Awareness Week during 29<sup>th</sup> October to 4<sup>th</sup> November, 2018 with the theme "My Vision-Corruption Free India". The week was inaugurated with the integrity pledge administered by Dr V. S. Bhatia, Director, ICAR-IISR in presence of vigilance officer Dr B. U. Dupare. The winners of various competitions conducted during this week were awarded with the prize and appreciation certificates.



Trainers Training for Input Dealers under DAISI Programme



One day Farmers Training Programme on Improved Soybean Production Technology







# Institute participation in exhibitions

Event and Place	Organized by	Dates
Biennial Symposium of Indian Society of Agronomy at MPUA&T, Udaipur	Indian Society of Agronomy, New Delhi	22 <sup>nd</sup> -26 <sup>th</sup> October, 2018
National Soybean Mela at Krishi Vigyan Kendra Betul	JNKVV, Jabalpur	20 <sup>th</sup> September, 2018
International Workshop on Food Sensitive Agriculture and Nutritional Literacy	Department of Women and Child Development, Government of MP, Bhopal	14 <sup>th</sup> -16 <sup>th</sup> May, 2018



Exhibition stall of ICAR-IISR during the Rashtriya Soybean Mela at KVK, Betul



Exhibition stall of ICAR-IISR at an Agricultural Exhibition organized at Udaipur



Swachhata hi Sewa Pakhwada organized during 15<sup>th</sup> September -2<sup>nd</sup> October 2018

8



Cleanliness awareness program during Swachhata hi Sewa Pakhwada



Womenfarmer's visit to institute's demonstration plot during *kharif*, 2018

#### Awards/recognitions

 Hon DG, ICAR awarded certificate of appreciation to our institute for proactively implementing ICAR Research Data Management Guidelines and uploading of all institute publication and technologies in KRISHI Portal. The event occurred during 3<sup>rd</sup> Workshop of Officer In charge, Research Data Management/Nodal Officers of ICAR Research Data Repository for Knowledge Management held at NASC Auditorium on December 4<sup>th</sup>, 2018.



- Dr M. P. Sharma was awarded travel grant from SERB-DST, Ministry of Science and Technology, New Delhi for visiting USA (Oregon, Delaware) to participate in 9<sup>th</sup> International Symbiosis Congress in Oregon State University, Corvallis and visit MIDI Sherlock's Microbial Identification System, Newark, Delaware, USA from July 12<sup>th</sup>-26<sup>th</sup>, 2018.
- Mr. Hemant Maheswari was awarded Netaji-Subhas ICAR-International fellow 2017-18 for pursuing Ph.D program at University of Groningen, the Netherlands.

#### Personalia

Ms. Seema Chouhan, joined as Technician (T-1) on 28.12.2018

### **Promotions**

ICAR-IISR family heartily congratulates the following:

Dr G. K. Satpute, Senior Scientist (Plant Breeding) from PB-3 to PB-4 w.e.f. 15.06.2017

Dr Rajkumar Ramteke, Scientist (Sr. scale) to Senior Scientist (Plant Genetics) w.e.f. 17.01.2012

Dr Punam Kuchalan, Scientist (Sr. scale) to Senior Scientist (Seed Technology) w.e.f. 16.02.2015

Dr Shivakumar M, Scientist to Scientist (Sr. scale) (Genetics and Plant breeding) w.e.f. 02.07.2016

Dr Mamta Arya, Scientist to Scientist (Sr. scale) (Plant Genetics) w.e.f. 15.09.2017

Dr M. Kuchalan, Scientist to Scientist (Sr. scale) (Seed Technology) w.e.f. 07.01.2014

Dr D.N. Baraskar, Sr. Technical Officer to Assitt. Chief Technical Officer (Photography), w.e.f. 27.12.2012

## Transfer

Dr Shivani Nagar, Scientist (Plant Physiology) was transferred to ICAR-IARI, New Delhi on 15.09.2018



# संस्थान में जुलाई-दिसम्बर 2018 के दौरान राजभाषा-कार्यान्वयन संबंधी विभिन्न गतिविधियाँ

- भारतीय संविधान में हिन्दी को संघ की राजभाषा के रूप में स्थापित किया गया है एवं संविधान के भाग सत्रह, अनुच्छेद—391 में वर्णित है कि राजभाषा हिन्दी को इस तरह से विकसित किया जाए ताकि वह भारत की विविध संस्कृति को व्यक्त करने में समर्थवान हो। अतः राजभाषा के रूप में हिन्दी की भूमिका अत्यंत महत्वपूर्ण के साथ दायित्व—युक्त भी है। इस उद्देश्य का वहन करते हुए भा.कृ.अनु.प.—भारतीय सोयाबीन अनुसंधान संस्थान, इंदौर में राजभाषा हिन्दी के प्रसार—प्रचार हेतु अनेकानेक कार्यक्रम किए जा रहे हैं। जिनका स्वरूप भारतीय सोयाबीन अनुसंधान संस्थान में राजभाषा कार्यान्वयन के क्षेत्र में उत्तरोत्तर प्रगति के साथ दृष्टिगोचर होते हैं, जो राजभाषा के प्रगामी प्रयोग में अत्यंत सार्थक सिद्ध हो रहे हैं। इस क्षेत्र में किए जा रहे क्रियाकलापों का संक्षिप्त विवरण निम्नवत् है:
- ग) हिन्दी कार्यशालाएं : संस्थान के अधिकारियों एवं कर्मचारियों की हिन्दी में कार्य करने के दौरान होने वाली समस्याओं के निराकरण हेतु संस्थान में हिन्दी कार्यशालाओं का आयोजन किया जाता है। इसके अतिरिक्त कार्यशालाओं के आयोजन का मुख्य ध्येय यह भी होता है कि हिन्दी का प्रयोग किस प्रकार सरल से सरलतम् की ओर बढ़ाया जा सके । इसलिए प्रत्येक तिमाही में कम से कम एक हिन्दी कार्यशाला का आयोजन किया जा रहा है। ताकि संस्थान के सभी सवंगों में हिन्दी में कार्य संपन्न करने का रूझान में उत्तरोत्तर प्रगति हो । इस उद्देश्य हेतु संबंधित विषयानुसार कार्यशालाएं सम्पन्न की जाती है । जुलाई–दिसम्बर 2018 में अब तक 02 कार्यशालाओं का आयोजन किया गया, जिसकी सूचि इस प्रकार से है:

क्र.	दिनांक	विषय	अतिथि वक्ता
1.	06 सितम्बर, 2018	विश्व स्तर पर हिन्दी भाषा का विस्तार	प्रो. श्याम सुंदर पलोड़, राष्ट्रीय कवि, विभागाध्यक्ष एवं प्रशासक, संस्कार कॉलेज ऑफ प्रोफेशनल स्टडीज, इंदौर
2.	04 दिसम्बर, 2018	हिन्दी भाषा और शब्द संसाधन	डॉ. पुष्पेन्द्र दुबे, प्रध्यापक हिन्दी, महाराज रणजीत सिंह कॉलेज, इन्दौर



"जुलाई—सितम्बर 2018" तिमाही हिन्दी कार्यशाला के दौरान प्रशिक्षण प्रदान करते हुए अतिथि वक्ता प्रो. श्याम सुन्दर पलोड़।

 क) राजभाषा नियम,1976 के नियम 8 का अनुपालन : संस्थान के अधिकारी एवं कर्मचारी शासकीय कार्यों हेतु राजभाषा नियम,1976 के नियम 8 के उपनियम (1) तथा (4) के अनुसार लिखे जाने वाली टिप्पणियाँ एवं अन्य कार्य हिन्दी में करते है ।

# ख) राजभाषा कार्यान्वयन समिति की तिमाही बैठक

- प्रथम बैठक : दिनांक 07 जुलाई, 2018
- द्वितीय बैठक : दिनांक 05 दिसम्बर, 2018



**क) प्रशिक्षण** : संस्थान में राजभाषा के प्रचार—प्रसार हेतु कृषकों एवं प्रशिक्षणार्थियों को प्रशिक्षण संबंधित सारी सामग्रियाँ हिन्दी में भी प्रदान की जा रही है ।

ख) शब्दकोश में वृद्धिः संस्थान में प्रतिदिन एक शब्द हिन्दी एवं अंग्रेजी को द्विभाषी रूप में "आज का शब्द" के रूप में प्रदर्शित किया जा रहा है, ताकि कर्मचारियों, अधिकारियों एवं वैज्ञानिकों के हिन्दी शब्द ज्ञान में वृद्धि करने के साथ ही साथ हिन्दी के कार्यालयीन उपयोग में भी सहायक हो सके ।

ग) अनुवाद द्विभाषी प्रपत्र : संस्थान में कार्यालयीन कार्य में प्रयुक्त होने वाले विभिन्न पत्रों, प्रपत्रों आदि का अनुवाद कार्य भी प्रगति पर है, जिससे दैनिंदिन के साथ ही प्रायः प्रयुक्त होने वाले सभी प्रकार के पत्रों, प्रपत्रों का द्विभाषी मुद्रित रूप सम्मिलित है। यह कार्य राजभाषा कार्यान्वयन की दिशा में स्थाई एवं आधारभूत उपलब्धि है।

**u) राजभाषा तिमाही रिपोर्ट का प्रेषण** : संस्थान में राजभाषा हिन्दी से संबंधित समस्त कार्यों का विवरण तिमाही हिन्दी रिपोर्ट के माध्यम से संबंधित विभागों को ऑनलाइन एवं द्रुतगामी डाक सेवा से प्रेषित किया जाता है । इस कार्य को धरातलीय रूप प्रदान करने में संस्थान के समस्त संबंधित अनुभाग का सक्रिय एवं सराहनीय योगदान होता है ।

उ) राजभाषा अधिनियम, 1963 की धारा 3(3) : संस्थान में राजभाषा अधिनियम,1963 की धारा 3(3) से संबंधित दस्तावेजों जैसेः सामान्य–आदेश, अधिसूचनाएं, प्रेस विज्ञप्तियाँ, संविदा, करार, लाइसेंस, पर्मिट, टेंडर के फार्म और नोटिस,संकल्प, नियम इत्यादि को द्विभाषी रूप (हिन्दी और अंग्रेजी) में निकाला जाता है, ताकि राजभाषा संबंधित दिशा–निर्देशों का पालन सतत होता रहे ।

**च) यूनिकोड की सुविधा** : संस्थान के अधिकारियों तथा कर्मचारियों की हिन्दी में कार्य करने की रूचि में वृद्धि करने हेतु समस्त कम्प्यूटर में हिन्दी यूनिकोड की व्यवस्था प्रदान की गई है, ताकि एक समान फॉन्ट के माध्यम से पूरा संस्थान एक ही दिशा की ओर अग्रसर हो सके ।

**b) मौलिक लेखन कार्य का प्रादुर्भाव** : संस्थान में राजभाषा संबंधी विभिन्न क्रियाकलापों के साथ मौलिक लेखन कार्य को द्रुतगामी आयाम प्रदान करने में अधिकारियों एवं कर्मचारियों की रूचि अद्वितीय है । विभिन्न प्रतिष्ठित संस्थानों द्वारा इनकी लेखनी को स्थान प्राप्त होते हैं ।



"अक्टूबर—दिसम्बर 2018" तिमाही हिन्दी कार्यशाला के दौरान प्रशिक्षण प्रदान करते हुए अतिथि वक्ता डॉ. पुष्पेन्द्र दुबे।

ज) मध्य क्षेत्र का क्षेत्रीय कार्यान्वयन कार्यालय, मुम्बई द्वारा मूल्यांकन : राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय,भारत सरकार के क्षेत्रीय कार्यान्वयन कार्यालय, मुम्बई द्वारा दिनाक

14 नवम्बर, 2018 को डॉ. सुनिता यादव, उप—निदेशक, द्वारा संस्थान में राजभाषा संबंधित कार्यों का मूल्यांकन किया गया ।



क्षेत्रीय कार्यान्वयन कार्यालय, मुम्बई द्वारा संस्थान का राजभाषा कार्यान्वयन संबंधित मूल्यांकन

राजभाषा कार्यान्वयन के क्षेत्र में भा. कृ. अनु. प. – भारतीय सोयाबीन अनुसंधान संस्थान की प्रगति आख्या का एक स्वर्णिम झलक आपके समक्ष प्रस्तुत है। उपरोक्त गतिविधियों पर यदि दृष्टिपात करें तो ज्ञात होता है कि संस्थान में राजभाषा कार्यान्वयन की दिशा में एक सकारात्मक एवं सार्थक कार्य हो रहा है, जो संस्थान में हिन्दी के सुनहरे भविष्य का आभास कराती है।



# प्रकाशन/Published by

डॉ. वी. एस. भाटिया/Dr. V.S. Bhatia निदेशक/Director भा.कृ.अनु.प.- भारतीय सोयाबीन अनुसंधान संस्थान/ICAR-Indian Institute of Soybean Research खण्डवा रोड, इन्दौर/Khandwa Road, Indore

# संपादक/Editors

- डॉ. शिवकुमार एम./Dr. Shivakumar M.
- डॉ. राकेश कुमार वर्मा/Dr. Rakesh kumar Verma
- डॉ. वी. नटराज/Dr. Vennampally Nataraj
- डॉ. लक्ष्मणसिंह राजपूत/Dr. Laxman Singh Rajput
- डाॅ. सुरेन्द्र कुमार/Dr. Surendra Kumar

# हिन्दी अनुवाद/Hindi Translation

श्री विकास कुमार केशरी/Sh. Vikash Kumar Keshari

# छाया चित्रण एवं मुख्यप्रष्ठ डिज़ाईन/Photography and cover design

डॉ. डी.एन. बारस्कर/Dr. D.N. Barasarkar

## सही उद्धरण/Correct Citation

सोयाबीन समाचार अंक 25, 2018 भा. कृ. अनु. प.- भारतीय सोयबीन अनुसंधान संस्थान, इन्दौर Soybean News Issue 25, 2018- ICAR- Indian Institute of Soybean Research, Indore



ICAR-INDIAN INSTITUTE OF SOYBEAN RESEARCH Khandwa Road, Indore - 452 001 (M.P.) Phone: 0091-0731-2476188,2362835 Fax: 0091-0731-2470520 E-mail: dsrdirector@gmail.com/ dsraddimin@gmail.com Web: www.iisrindore.icar.gov.in